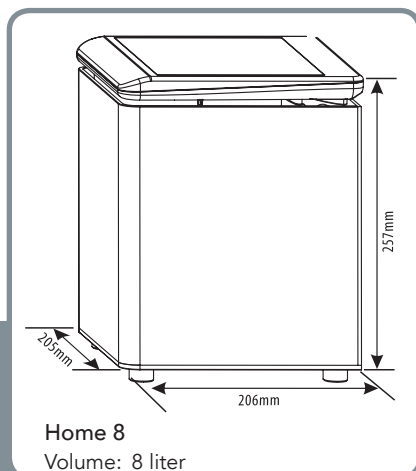




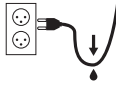
# Home 8

Warranty and manual  
Garantieschein und Bedienungsanleitung  
Garantie et mode d'emploi  
Garantiebewijs en gebruiksaanwijzing



## SAFETY:

- Only suitable for indoor use.
- Before filling the aquarium with water, ensure that it is placed on a solid surface that can support the load. This aquarium has a floating base, therefore it's advisable not to use an under layer.
- The aquarium must not be transported in filled state because of the risk of glass breakage (no warranty coverage).
- Unplug the filter, heater, lighting and any other electrical equipment from the wall outlet before working on the aquarium or in the water.
- The mains cable of the light and all cables leading out of the aquarium must be provided with a drip loop to prevent any water which may run down the cables from reaching items of equipment or the mains socket outlet.
- Never shorten or lengthen the electrical leads.
- Never allow the pump to run dry.
- Attach the lamp firmly, and do not immerse it in water.
- If cord or light unit is damaged, it will need to be replaced by the manufacturer, its service department or an electrician, to avoid any risk.
- Carefully read the instructions of all accessories first for proper use and safety in the separate user's guides.



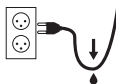
GB

### Special safety instructions:

*This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children may not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.*

## SICHERHEIT:

- Das Aquarium ist nur zur Verwendung im Haus geeignet.
- Stellen Sie das Aquarium zuerst im Haus auf eine stabile und tragende Fläche. Füllen Sie es anschließend mit Wasser.
- Das Aquarium darf wegen der Gefahr von Glasbruch nicht im gefüllten Zustand transportiert werden (keine Garantie).
- Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Aquarium und im Wasser immer zuerst den Stecker des Filters, der Heizung, der Beleuchtung usw. aus der Steckdose.
- Das Netzkabel der Leuchte sowie alle Kabel, die aus dem Aquarium herausführen, müssen mit einer Tropfschleife versehen sein, so dass eventuell an ihnen herunterlaufendes Wasser nicht in die Geräte bzw. die Netzsteckdose gelangen kann.
- Die Kabel dürfen nie gekürzt oder verlängert werden.
- Lassen Sie die Pumpe nicht trocken laufen.
- Die Beleuchtung sollte gut befestigt sein und nie ins Wasser getaucht werden.
- Wenn das Kabel oder die Aufsetzleuchte beschädigt ist, müssen diese vom Hersteller, dessen Service-Abteilung oder einem Elektriker ersetzt werden, damit jegliches Risiko vermieden wird.
- Für die richtige Verwendung und Sicherheitshinweise lesen Sie bitte sorgfältig die separaten Gebrauchsanweisungen und beachten Sie die dort angegebenen Sicherheitshinweise.



D

### Wichtige Sicherheitshinweise

*Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung darf nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.*

## WARRANTY CONDITIONS:

This warranty is valid for 2 years on materials and incorrect construction. Only units with a fully filled in warranty slip and official till receipt showing date of purchase will be considered. You must supply the entire unit with accessories in the event of a warranty claim. We will inform you on receipt whether the unit will be repaired or replaced. Aquadistri shall accept no liability for glass breakage or damage caused by negligence, incorrect use, transportation, incorrect set-up or any subsequent modifications to the aquarium. No claims shall be assertible in excess of the value of the aquarium, in particular for damage to fish or plants.



### RECYCLING INFORMATION:

The symbol of the barred bin printed on the product means that it must be collected separately from other rubbish when it will not be anymore in use. The user, at the end of the life of the product, will have to bring it to a proper rubbish collection centre for electric and electrical devices. Alternatively he can return the used product to the seller at the moment he buys a new unit, but only in proportion 1 to 1. A differentiated refuse collection is environmentally friendly and it helps the recycling of the materials, any other collection procedure is unlawful and will be subject to the law in force.

## GARANTIEBEDINGUNGEN

2 Jahre Werksgarantie auf Material- und Montagefehler. Nur Geräte mit vollständig ausgefülltem Garantieschein und Kaufbeleg mit Kaufdatum fallen unter die Garantie. Das Gerät ist jeweils komplett mit Zubehör einzureichen. Wir entscheiden bei Erhalt, ob das Gerät repariert oder ausgetauscht wird.

Aquadistri haftet nicht bei Glasbruch sowie Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Fahrlässigkeit, Transporte, falschen Aufbau oder jegliche nachträgliche Änderungen am Aquarium verursacht wurden. Ansprüche über den Wert des Aquariums hinaus, insbesondere Schäden an Fischen oder Pflanzen können nicht anerkannt werden.

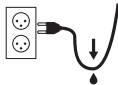


### RECYCLING-INFORMATION

Das Kennzeichen auf der Verpackung bedeutet, dass es getrennt von normalem Müll gesammelt werden muss, wenn das Gerät nicht mehr nutzbar ist. Wenn das Produkt kaputt ist, soll der Besitzer es zu einem Sammelpunkt für elektrische Haushaltgeräte bringen. Oder wenn der Besitzer ein neues Gerät kaufen möchte, kann das Altgerät beim Verkäufer hinterlassen werden; nur 1 zu 1 austauschbar. Getrenntes Sammeln ist umweltfreundlich und hilft, alte Materialien neu nutzbar zu machen. Jede andere/sonstige Weise der Verwertung ist nicht Rechtes.

## SÉCURITÉ:

- Uniquement destiné à un usage intérieur.
- En premier lieu, placez l'aquarium dans la maison sur un support adapté robuste qui peut supporter le poids total, remplissez-le seulement ensuite avec de l'eau.
- Ne pas transporter l'aquarium lorsqu'il est rempli : risque de bris de verre (pas de prise en charge par la garantie).
- Avant d'effectuer tout travail dans l'aquarium et dans l'eau, retirez les prises électriques du filtre, chauffage, éclairage etc.
- Le câble d'alimentation du luminaire ainsi que tous les câbles qui sortent de l'aquarium doivent être dotés d'une boucle d'égouttement, de manière à ce que l'eau qui s'en écoulait éventuellement ne puisse pénétrer ni dans les appareils, ni dans la prise de courant  
Ne jamais raccourcir ou allonger les fils électriques.
- Ne laissez jamais faire fonctionner la pompe à sec et employez-la uniquement immergée dans l'eau.
- Fixez solidement l'éclairage et ne le plongez jamais dans l'eau.
- Si le cordon électrique ou le système d'éclairage est endommagé, veuillez contacter le fabricant pour le remplacement ou un technicien afin d'éviter tout risque.
- Lisez en premier lieu attentivement le mode d'emploi pour garantir un fonctionnement correct et le respect des consignes de sécurité.



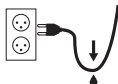
F

### Instructions de sécurité et d'utilisation

*Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités ou un manque d'expérience et de connaissances physiques, sensorielles ou mentales réduites si elles ont été formées et encadrées d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et de comprendre le risques encourus. Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.*

## VEILIGHEID:

- Alleen geschikt voor binnengebruik.
- Het aquarium eerst binnen op een stevige en geheel dragende ondergrond plaatsen en dan pas vullen met water.
- Bij werkzaamheden aan aquarium en/of in het water eerst de stekkers van filter, verwarming, verlichting etc. uit het stopcontact halen.
- De kabel van de lamp moet net als alle kabels die uit het aquarium komen voorzien zijn van een zogenaamde druppellus, zodat eventueel langlopend water niet in het stopcontact of andere elektrische apparaten terecht komen kan.
- Snoeren nooit inkorten of verlengen.
- De pomp nooit laten droogdraaien.
- De verlichting stevig vastzetten en nooit in het water dompelen.
- Als snoer of lichtkap beschadigd is, moet u deze laten vervangen door de fabrikant, zijn servicedienst of een electricien, om elk risico te vermijden.
- Lees vooraf de gebruiksaanwijzingen van de toebehoren aandachtig door, voor het juiste gebruik en veiligheidsaanwijzingen.



NL

### Bijzondere veiligheidsinstructie

*Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies met betrekking tot het veilig gebruik van het toestel en de daaruit voortvloeiende risico's begrepen hebben. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet worden gedaan door kinderen zonder toezicht.*

## CONDITIONS DE GARANTIE

2 ans de garantie d'usine sur les vices de matériau et de fabrication. Seuls les appareils accompagnés d'un certificat de garantie dûment rempli et d'un bon de caisse officiel avec la date d'achat entrent en ligne de compte pour la garantie. Vous devez toujours présenter l'appareil complet avec tous les accessoires à la garantie. Lors de la réception, nous déterminons si l'appareil doit être réparé ou remplacé. Aquadistri décline toute responsabilité en cas de bris de verre ainsi que de dommages causés par négligence, une utilisation inappropriée, le transport, les fuites doivent être déclarées 1 mois après la mise en eau, une mise en place erronée ou toute modification ultérieure apportée à l'aquarium. La garantie ne couvre pas d'autres droits dépassant la valeur de l'aquarium, en particulier pour des dommages aux poissons ou aux plantes.



### INFORMATION DE RECYCLAGE

Le symbole de la poubelle barrée indique que l'appareil doit être recyclé. L'utilisateur, à la fin du vie de l'appareil, doit le ramener à son revendeur qui doit lui le remettre à une centre de recyclage des appareils électrique. Le recyclage est obligatoire et important pour l'environnement, ne pas recycler peut être puni par la loi.

## GARANTIEVOORWAARDEN

2 jaar fabrieksgarantie op materiaal en montagefouten. Alleen apparaten met een volledig ingevuld garantiebewijs en een officiële kassabon met aankoopdatum komen voor garantie in aanmerking. U dient het apparaat altijd volledig met alle toebehoren voor garantie aan te bieden. Wij bepalen bij ontvangst of het apparaat wordt gerepareerd of vernieuwd. Aquadistri aanvaardt geen aansprakelijkheid voor glasbreuk of voor schade die door ondeskundig gebruik, nalatigheid, transport, verkeerde opbouw of door welke verandering aan het aquarium dan ook is ontstaan. Overige eisen die de waarde van het aquarium zelf te boven gaan, met name schade aan vissen en/of planten kunnen niet worden ingewilligd.



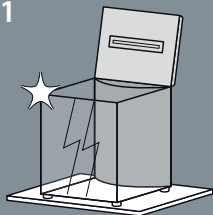
### RECYCLING INFORMATIE

Het symbool van de afvalbak geeft aan dat het product (als het niet meer wordt gebruikt) niet in de afvalbak mag. Maar dat het op de speciaal hiervoor ingerichte milieustraat/containerpark moet worden aangeboden voor recycling. Ook kunt u het product, op het moment dat u een soortgelijk product koopt, achterlaten bij het verkooppunt. Dit mag alleen op basis van 1 op 1. Door recycling kunnen grondstoffen weer opnieuw gebruikt worden, dit zorgt voor minder afval en is goed voor het milieu. Elke andere manier van afvalverwerking m.b.t. dit product is strafbaar.

## Setting up your aquarium:

*Choose an appropriate location for the aquarium. The location should be relatively dark, for example in the corner of a room. The aquarium should not be exposed to direct sunlight. Too much light will lead to unwanted algae and may harm the fish and plants in the aquarium as a result of overheating.*

### Step 1



Place aquarium with safety underlay on a smooth, horizontal surface of adequate load-bearing capacity. Do not place the aquarium on electrical appliances or on furniture with surfaces which are liable to staining by water.

### Step 2



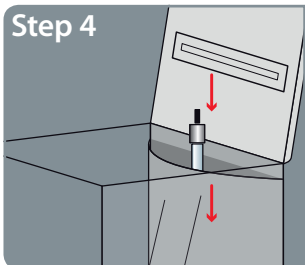
Clean the aquarium and accessories thoroughly with clean tap water and rinse the aquarium completely clean. Never use cleaning products or alcohol, and always use a perfectly clean bucket. Cover the bottom with clean aquarium gravel of your choice.

### Step 3



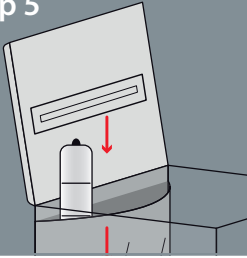
Fill the aquarium slowly with clean tap water of around 20°C. Place a plate or glass beneath the water stream to prevent dislodging of the gravel.

### Step 4



For tropical fish you need to use an aquarium heater. Ask your dealer for advice on the fish species. The SuperFish NanoHeater 50 W is the best choice for your aquarium. Install the heater into the filter compartment and feed the heater cable through the space provided.

## Step 5



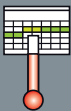
Install the filtercartridge into the aquarium. Your aquarium filter helps to keep the water healthy, therefore you need to clean it weekly. Take out the cartridge and rinse it with fresh tap water, the cartridge contains active filter carbon that absorbs harmful substances from the water, therefore you need to replace the cartridge monthly.

## Step 6



After filling the aquarium, and with every water change always add water conditioner to remove toxic substances and protect your fish. Add bacterial culture as well to help your biological filter to start and maintain water quality.

## Step 7

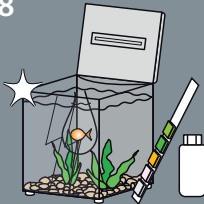


24-26°C  
Tropical fish

18-20°C  
Coldwater fish

Before putting any fish in the aquarium, allow it to run for at least two days (a full week is better) and ensure that the temperature is correct (check the water temperature with an aquarium thermometer). Make sure that whenever you add fresh water it is of the correct temperature, big temperature changes will make your fish sick.

## Step 8



Test the aquarium water and adjust the water parameters as necessary before buying your fish and plants. You can also ask your dealer to do this. After placing fish in the aquarium, test the water every 2 days for 2 weeks and adjust any incorrect water parameters.

Afterwards test the water quality once a week!

## Step 9



Change 20% of the aquarium water weekly while cleaning the gravel and walls of the aquarium, make sure the fresh water is of the same temperature as the water in your aquarium!  
Add water preparation and live bacteria with every water change.

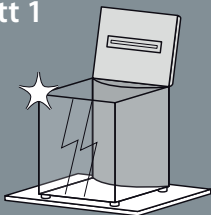
## Step 10

Feeding is an important thing to keep you fish healthy, however when you feed too much your water quality will get bad and your fish get sick or die, feed once a day as little as the fish will eat in 5 minutes, remove left over food.

## Die Inbetriebnahme Ihres Aquariums:

Wählen Sie einen geeigneten Standort für das Aquarium. Dieser Standort sollte relativ dunkel sein, zum Beispiel eine Zimmerecke. Das Aquarium sollte nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein. Zu viel Licht führt zu unerwünschter Algenbildung und kann zu Schädigungen der Tiere und Pflanzen durch Überhitzung führen.

### Schritt 1



Stellen Sie das Aquarium auf eine ebene, glatte, waagerechte und ausreichend belastbare Fläche. Das Aquarium nicht auf elektrische Geräte oder auf Möbel mit wasserempfindlichen Oberflächen stellen.

### Schritt 2



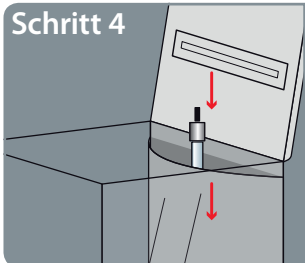
Reinigen Sie das Aquarium und das Zubehör gründlich mit sauberem Wasser und spülen Sie den Aquarienkies gründlich aus. Verwenden Sie nie Reinigungsmittel oder Alkohol und benutzen Sie immer einen wirklich sauberen Eimer. Bedecken Sie den Boden mit sauberem Aquarienkies.

### Schritt 3



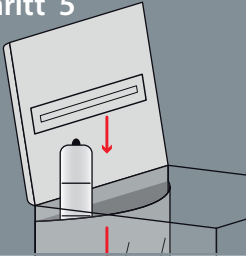
Füllen Sie das Aquarium langsam mit sauberem Leitungswasser von circa 20°C. Wenn Sie einen Teller oder einen Becher unter den Wasserstrahl halten, verhindern Sie, dass Kies aufgewirbelt wird.

### Schritt 4



Für tropische Fische/Garnelen brauchen Sie eine Heizung, fragen Sie Ihren Fachgeschäftberater. Die perfekte Wahl für das Home 8 Aquarium ist eine SuperFish NanoHeater 50 Watt Heizung. Installieren Sie der Heizung in der Filterkammer und leiten Sie das Stromkabel durch die Lücke hinter dem Filter.

### Schritt 5



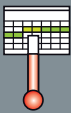
Installieren Sie die Filterkassetten in das Aquarium. Der Filter sorgt dafür, dass das Wasser gesund bleibt. Reinigen Sie die Filterkartusche wöchentlich. Nehmen Sie die Kassetten aus und spülen Sie diese mit Leitungswasser ab. Die Kassetten enthält Kohle, die schädliche Stoffe aus dem Wasser absorbiert, darum müssen Sie die Kassetten monatlich austauschen, um eine gute Wirkung zu garantieren.

### Schritt 6



Geben Sie nach dem Füllen und bei jedem Wasserwechsel einen Wasseraufbereiter hinzu, um Giftstoffe zu beseitigen und Ihre Fische zu schützen. Fügen Sie zusätzlich zum Start und zur Pflege Ihres biologischen Filters eine Bakterienkultur hinzu.

### Schritt 7

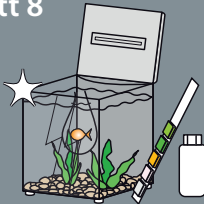


24-26°C  
Tropische Fische/  
Garnelen

18-20°C  
Kaltwasserfische

Lassen Sie das Aquarium mindestens 2 Tage stehen (1 Woche ist besser) und sorgen Sie dafür, dass das Wasser die richtige Temperatur hat (überprüfen Sie es mit einem Aquarienthermometer), bevor Sie die Fische in das Aquarium setzen. Wenn Sie das Wasser wechseln, überprüfen Sie immer die Temperatur des Frischwassers: Große Temperaturschwankungen machen Ihre Fische/Garnelen krank.

### Schritt 8



Testen Sie das Aquarienwasser und korrigieren Sie falsche Wasserwerte, bevor Sie Fische und Pflanzen kaufen. Einen Wassertest können Sie auch bei Ihrem Händler durchführen lassen. Testen Sie nach dem Einsetzen der Fische 2 Wochen lang alle 2 Tage das Aquarienwasser und korrigieren Sie falsche Wasserwerte.

Testen Sie danach wöchentlich die Wasserqualität!

### Schritt 9



Wöchentlich müssen Sie 20% des Aquarienwassers austauschen und gleichzeitig den Kies und die Wände reinigen. Beachten Sie dabei, dass das frische Wasser dieselbe Temperatur hat wie das Wasser im Aquarium. Nach jeder Reinigung sollten Sie Safe Wasseraufbereiter und Bactuur Bakterienkultur zugeben.

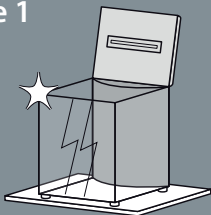
### Schritt 10

Die Fütterung ist wichtig um die Fische gesund zu erhalten. Zu viel Futter ist schlecht für die Wasserqualität. Füttern Sie einmal täglich so viel, wie die Fische innerhalb von 5 Minuten auffressen. Und beseitigen Sie Futterreste.

## La mise en service de votre aquarium:

*Choisissez un emplacement approprié pour l'aquarium. L'emplacement doit être relativement sombre, par exemple dans le coin d'une pièce. Ne pas exposer l'aquarium à un ensoleillement direct. Une luminosité excessive conduit à une formation d'algues indésirable et peut provoquer des dommages par surchauffe sur la faune et à la flore présente dans l'aquarium.*

### Étape 1



Poser l'aquarium sur une surface lisse, horizontal de capacité portante suffisante. Ne pas placer l'aquarium proche d'appareils électriques ou d'utiliser des meubles sensibles à l'eau.

### Étape 2



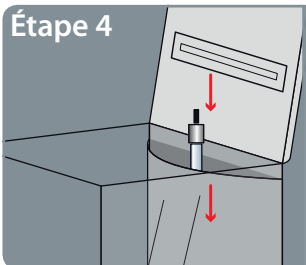
Nettoyez l'aquarium et les accessoires soigneusement à l'eau du robinet et rincer le gravier d'aquarium afin qu'il soit propre. Ne jamais utiliser de liquide ou d'alcool de nettoyage, utiliser un seau propre.

### Étape 3



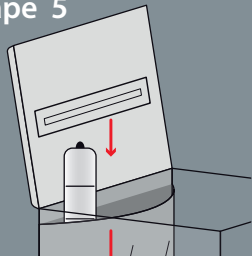
Remplissez lentement l'aquarium d'eau claire du robinet d'environ 20°C. Placez une assiette ou un gobelet sous le jet d'eau, vous éviterez ainsi la dispersion du gravier.

### Étape 4



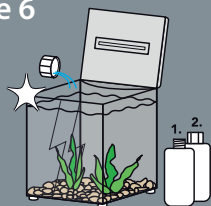
Les poissons tropicaux exigent une eau chauffée, demander à votre magasin spécialisé pour des conseils. Le choix parfait est un chauffage Superfish NanoHeater 50 Watt pour votre aquarium. Installer le chauffage dans le compartiment filtre et passez le câble dans l'espace prévu.

## Étape 5



Installer la cartouche de filtrant dans l'aquarium. Le filtre d'aquarium permet de maintenir la bonne santé de l'eau, c'est pourquoi vous devez le nettoyer toutes les semaines: retirez la cartouche du filtre et rincez-la avec de l'eau claire du robinet. La cartouche contient du charbon filtrant actif qui absorbe les substances nocives présentes dans l'eau. Pour un bon résultat, changez cette cartouche tous les mois.

## Étape 6



Après le remplissage d'aquarium ou après un changement d'eau, ajouter un conditionneur d'eau pour éliminer les matières toxiques et la protection de vos poissons. Ajoutez également des bactéries pour le démarrage et la maintenance de votre filtre biologique.

## Étape 7



24-26°C

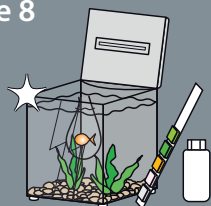
Poissons tropicaux

18-20°C

Poissons d'eau froide

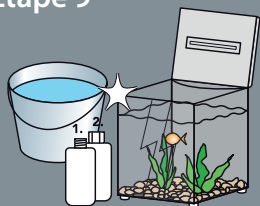
Laissez fonctionner l'aquarium pendant 2 jours minimum (idéalement 1 semaine) et veillez à ce que l'eau soit à la bonne température (le vérifier avec un thermomètre d'aquarium) avant d'y introduire les poissons. Lorsque vous changez l'eau, toujours vérifier la température de l'eau, de grandes fluctuations de température rends vos poissons malades.

## Étape 8



Avant d'acheter les poissons et les plantes, testez l'eau de votre aquarium et corrigez-en les valeurs incorrectes. Ceci peut également se faire dans votre magasin. Une fois les poissons plongés dans votre aquarium, testez les valeurs aquatiques tous les 2 jours pendant 2 semaines et corrigez les valeurs incorrectes. Passez toujours à un test hebdomadaire de la qualité de votre eau d'aquarium.

## Étape 9



Chaque semaine, renouvelez 20% de la quantité d'eau de l'aquarium et nettoyez le sol et les parois de l'aquarium. Veillez à ce que la nouvelle eau soit à la même température que l'eau de l'aquarium. Chaque fois que vous rajoutez de l'eau propre, n'oubliez pas de rajouter le conditionneur d'eau et la culture bactérienne.

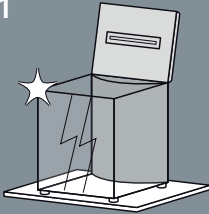
## Étape 10

Pour des poissons en bonne santé, il est important de bien les nourrir. Un surdosage peut polluer l'eau. Donnez 1 fois par jour la quantité qu'ils peuvent avaler en 5 minutes, éliminez l'excédent de nourriture.

## Het in gebruik nemen van uw aquarium:

*Kies een geschikte plaats voor het aquarium. De standplaats moet relatief donker zijn, bijvoorbeeld in een hoek van de kamer. Het aquarium mag niet aan directe zonnestraling zijn blootgesteld. Te veel licht leidt tot ongewenste algvorming en kan tot oververhitting leiden en daardoor de gezondheid van dieren en planten in gevaar brengen.*

### Stap 1



Plaats het aquarium op een vlak, glad, horizontaal en voldoende belastbaar oppervlak. Plaats het aquarium niet op elektrische apparaten of op meubels met watergevoelige oppervlakken.

### Stap 2



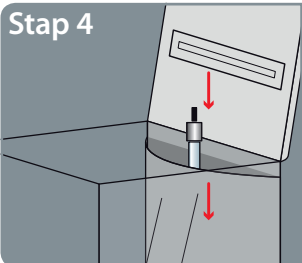
Reinig het aquarium en de toebehoren grondig met kraanwater en spoel het aquariumgrind goed schoon. Gebruik nooit schoonmaakmiddelen of alcohol en gebruik alleen een echt schone emmer. Dek de bodem af met schoon aquariumgrind naar keuze.

### Stap 3



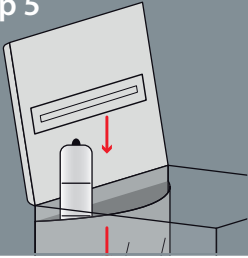
Vul het aquarium langzaam met schoon kraanwater van circa 20°C. Door een bord of beker onder de waterstraal te plaatsen voorkomt u dat het grind opwaait.

### Stap 4



Voor tropische vissen is een verwarming nodig, vraag uw speciaalzaak om advies. De SuperFish NanoHeater 50 W verwarmers is een perfecte keuze. Installeer de heater in het filtercompartiment en voer de kabel door de ruimte achter het filter.

## Stap 5



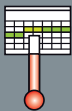
Installeer de filtercassette in het aquarium. Het filter zorgt ervoor dat het water gezond blijft, daarvoor moet de filtercassette wel wekelijks schoongemaakt worden. Neem de cassette eruit en spoel deze af met schoon kraanwater. De cassette bevat kool wat schadelijke stoffen uit het water absorbeert, vervang de cassette maandelijks vervangen voor een goede werking.

## Stap 6



Na het vullen van het aquarium, en bij water verversen, voegt u een waterbereider toe voor het verwijderen van giftige stoffen en het beschermen van uw vissen. Voeg ook een bacteriecultuur toe voor het opstarten en behoud van uw biologisch filter.

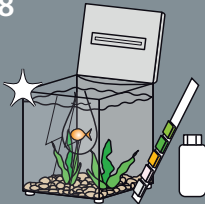
## Stap 7



24-26°C  
Tropische vissen  
18-20°C  
Koudwatervissen

Laat het aquarium minimaal 2 dagen draaien (1 week is beter) en zorg ervoor dat het water op de juiste temperatuur is (controleer dit met een aquariumthermometer) voordat u vissen in het aquarium plaatst. Wanneer u water ververst controleer dan altijd de temperatuur van het verse water, grote temperatuurschommelingen maken uw vissen ziek.

## Stap 8



Test het aquariumwater, en corrigeer verkeerde waterwaardes, voordat u vissen en planten koopt. U kunt dit ook door uw dealer laten doen. Test na het plaatsen van vissen gedurende 2 weken elke 2 dagen het aquariumwater en corrigeer foute waterwaardes.

Test daarna altijd wekelijks de waterkwaliteit!

## Stap 9



Ververs wekelijks 20% van het water van het aquarium en maak tegelijk het grind en de wanden schoon. Let erop dat het verse water dezelfde temperatuur heeft als het water in het aquarium. Voeg na iedere schoonmaakbeurt een waterbereider en bacteriecultuur toe.

## Stap 10

Goed voeren is belangrijk voor gezonde vissen. Als u teveel voert, is dat slecht voor de waterkwaliteit en worden de vissen ziek. Voer 1 x per dag zoveel als de vissen binnen 5 minuten opeten en verwijder het overtollig voer.



Dealer stamp:  
Stempel mit Anschrift des Händlers:  
Tampon du point de vente:  
Stempel aankoopadres:

Date purchase:  
Einkaufsdatum:  
Date d'achat:  
Aankoopdatum:

...../...../ 20.....

Always keep proof of purchase, without a purchase note no warranty!  
Bewahren Sie den Kassenbon immer auf; ohne Kaufbeweis keine Garantie!  
Toujours garder le bon d'achat, sans bon aucune garantie!  
Bewaar altijd het aankoopbewijs, zonder bon geen garantie!



Vlietweg 8, 4791 EZ Klundert, The Netherlands  
[www.aquadistri.com](http://www.aquadistri.com)



08-2016

- © No part of this brochure may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, scanning or otherwise, without the prior written permission of the publisher. While every precaution has been taken in the preparation, the publisher cannot be held responsible for any damage caused directly or indirectly by any fault this brochure may contain.
- © Nichts von dieser Broschüre darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Verfassers in irgendeiner Art und Weise, sei es elektronisch, mechanisch, durch Kopieren oder andere Arten vervielfältigt, gespeichert oder veröffentlicht werden. Trotz aller Sorgfalt bei der Zusammenstellung dieses Textes kann der Verfasser nicht verantwortlich gemacht werden für eventuelle Schäden, die durch Fehler in dieser Ausgabe entstehen können.
- © Rien de ce document ne peut être copié, enregistré ou publié sans permissions écrites de l'éditeur. Bien que cette brochure a été réalisée avec la plus grande attention, l'éditeur ne peut être responsable des incidents causés par d'éventuelles erreurs dans cette brochure.
- © Niets van deze uitgave mag worden veeveelvoudigd, opgeslagen of openbaar gemaakt in enige vorm, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën of enige andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Ondanks alle aan de tekst bestede zorg, kan de uitgever geen aansprakelijkheid aanvaarden voor eventuele schade die kan voortvloeien uit enige fout die in deze folder zou kunnen voorkomen.